Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 321

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 321 XX. Jahrgang. Bern, Dienstag, 2. September. 1902 Berne, Mardi, 2 septembre. XXme année. № 321

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau. *Zurzach.* 27. August. Nr. 48. Keller, Wwe Karolina, Klingnau: *Keller,* Joh. **Manufaktur- und Schuhwaren.**
Bremgarten. 27. August. Nr. 101. Dürst, Fritz, Sarmenstorf: *Firmainhaber; Dürst,* Sohn, A. **Manufakturwaren.**

Basel. 28. August. Nr. 3491. Dawidowitsch, Gt.: *Firmainhaber.* **Kaffee, Manufakturwaren.**

Bern. *Courtelary.* Nº 123. Tschumy & fils, Jean: *Chefs de la maison.* **Tissus,** etc.

Fribourg. 30 août. Nº 378. Weissenhach, frères: *Hänni,* J. E. **Tissus, confection.**

Genève. 29 août. Nº 2219. Glaser, W.: *Mordasini,* Ed. **Denrées coloniales, Tissus,** etc.

Neuchâtel. 11 août. Nº 390. Donzé, J.-F.: *Chef de la maison; Donzé,* J.; *Donzé,* D.; *Carteron,* A.; *Haury,* L. **Machines,** etc.

St. Gallen. 25. August. Nr. 847. Passweg, Hersch: *Firmainhaber.* **Manufakturwaren** u. s. w.
27. August. Nr. 854. Rehsamen, A., Filiale St. Gallen: *Frisch,* Emil. **Nähmaschinen.**
Wil. 22. August. Nr. 83. Heierle, Walter: *Firmainhaber.* **Kolonialwaren.**

Zürich. *Uster.* 25. August. Nr. 75. Temperli, A. *Firmainhaber.* **Möbel, Bettwaren.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

1902. 29. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Oberey-Linden-Güzenschwendi,** mit Sitz in der Oberey, Gemeinde Röthenbach (S. H. A. B. Nr. 79 vom 19. März 1896, pag. 325) hat unterm 13. November 1898 und 9. Oktobor 1899 partielle Revisionen ihrer Statuten vorgenommen, durch welche Indessen die puhlizlerten Tatsachen in koiner Weise herührt worden sind. Sodann wurde in der Generalversammlung vom 21. Novemher 1900 am Platze des zurückgetretenen Friedrich Röthlisberger als Präsident in den Vorstand gewählt: Friedrich Erb, von Röthenhach, in der Oberey daselbst, welchor kollektiv mit dem hisherigen Sekretär Albert Zurflüh für die Genossenschaft die verbindlche Unterschrift führt.

30. August. Die Firma **Chr. Gerber** in Langnau (S. H. A. B. Nr. 8 vom 24. Januar 1883 (II. Teil) pag. 54) ist infolge Ahsterhens des Inhahers Christian Gerber, Zimmermeister in Ilfis, erloschen.

Bureau de Moutier.

29 août. Sous la dénomination **Cercle de l'Abeille Moutier,** il est fondé une société qui a son siège à Moutier, et dont le hut est de procurer à ces membres un lieu de rendez-vous agréable et l'occasion de discuter toutes questions d'intérêt général, à quel domaine qu'elles appartiennent, pourvu que de près ou de loin elles se rattachent à l'intérêt de l'ouvrier. Les sociétaires sont reçus par l'assemhlée générale après un mois de candidature. Ils en sortent par démission et exclusion conformément aux statuts. Ils payent une finance d'entrée de fr. 2 et une cotisation mensuelle de fr. 0. 50. La dissolution de la société ne peut être prononcée qu'à la majorité des deux tiers des memhres présents à l'assemhlée qui sera spécialement convoquée à cet effet. Les puhlications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis de Moutier. Les hiens de la sooiété forment seuls la garantie vis-à-vis des tiers. Aucun membre ne peut-être tenu à l'égard de ces derniers pour une somme supérieure au montant de sa cotisation annuelle. Les organes de la sooiété sont: L'assemhlée générale des membres de la société et un comité de sept membres. La société est valahlement engagée et représentée par la signature collective du président, du secrétaire et du oaissier. Le président est Armand Clémençon, de Courroux, le vice-président, Achille Mercier, de Charmoille, le secrétaire, Henri Visinand, de Maracon (Vaud), et le caissier, Louis Gigli, père, de Utzenstorf, tous domiciliés à Moutier.

Bureau Thun.

30. August. Die unter der Firma **Krankenkasse Buchholterberg** mit Sitz in Heimenschwand eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. vom 28. Fehruar 1896, pag. 225) hat in ihren Vorstand gewählt: Als Präsident am Platze des weggezogenen Walter von Steiger: Fritz Beutler, in Heimenschwand; an Stelle des letzteren als Vizepräsident Johann Ulrich Herrmann, Landwirt, in Wachseldorn; an dessen Platz als einten Beisitzer Gottfried Rüfenacht, Maurer, in Wachseldorn. Weitere Aenderungen haben nicht stattgefunden. Präsident und Sekretär führen kollektiv die verhindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

30. August. Die unter dem Namen **Käsereigesellschaft Bäumberg,** mit Sitz auf dem Bäumberg, Einwohnergemeinde Heimberg, eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. vom 21. Juni 1889, pag. 546) macht hiemit bekannt, dass ihr Vorstand gegenwärtig aus folgenden Personen besteht: Präsident Andreas Bötzer, Landwirt, im Thung'schneit; Vizepräsident Jakob Jaussi, Landwirt, auf dem Bäumberg; Sekretär Alexander Kilchenmann, Wagner, in der Kohlenmatte; Kassier Johann Streit, Landwirt und Käshändler im Thung'schneit; Beisitzer Christian Guggisherg, Landwlrt, auf dem Bäumberg, und Gottlieb Mollet, Landwirt, in der Dornhalten, alle im Heimberg. Der Präsident und Sekretär führen kollektiv die verhindliche Unterschrift namens der Genossenschaft und vertreten dieselbe nach aussen.

30. August. Die unter dem Namen **Käsereigenossenschaft von Lueg und Aeschlisbühl,** mit Sitz in Lueg, Gemeinde Fahrni, eingetragene Genossenchaft (S. H. A. B. vom 7. April 1888, pag. 364) macht hiemit hekannt, dass ihr Vorstand gegenwärtig aus folgenden Personen hesteht: Präsident und Kassier Albrecht Müller, Gemeinderat, in Lueg; Vizepräsident Gottfried Blaser, Gemeinderat in Aeschlisbühl; Sekretär Albrecht Schmid, Bäcker, in Lueg; Beisitzer Albrecht Jost und Christian Huber, heide Landwirte in Aeschlisbühl. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverhindliche Unterschrift namens der Genossenschaft und vertreten dieselhe nach aussen.

30. August. Die unter der Firma **Käsereigenossenschaft Strättligen,** mit Sitz in Schoren daselhst, hestehende Genossenschaft (S. H. A. B. vom 31. Dezemher 1896, Nr. 349, pag. 1436) hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. Juni 1902 den Vorstand neu hestellt. Er besteht nun aus folgenden Personen: Präsident Samuel Schneider im Buchholz; Vizepräsident und Kassier Christian Burger in Schoren; Sekretär Rohert Wenger, am Gwatt; Beisitzer Christian Schneiter und Samuel Bläuer, heide in Schoren. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

30. August. Rosa Käser und Max Lauterhurg, heide von und in Bern, haben unter der Firma **Magazine zu den vier Jahreszeiten R. Kaeser & Cie** in Thun eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Septemher 1902 ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Mercerie und Weisswaren. Geschäftslokal: Unterhälliz 1.

30. August. Die Firma **Senn, Arch.** in Thun (S. H. A. B. Nr. 47 vom 7. April 1888, pag. 364) ist infolge Ablehens des Inhahers erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 30. August. Unter dem Namen **Viehzuchtgenossenschaft Oberiberg** hat sich mit dem Sitze in Oheriherg auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet. Diese hezweckt, durch gemeinsame Anschaffung rassenreiner Zuchtstiere, oder Unterstützung von Zuchtstierhaltern, deren Stiere für die Genossenschaft tauglich hefunden werden, durch Prüfung und Kontrollierung der zur Zucht zu verwendenden Kühe und Rinder und möglichst rationelle Aufzucht von Jungvieh, durch Anlegung genau geführter Zuchtregister über sämtliche zur Zucht zu verwendenden und eingeschriebenen Tiere, durch spätere Ausrangierung solcher Tiere, die den Anforderungen nicht mehr genügen, auf Veredlung und Vervollkommnung der Braunviehrasse nach Kräften hinzuwirken, um dadurch den Anforderungen von in- und ausländischen Käufern besser entsprechen zu können und damit einen grösseren Gewinn der züchterischen Tätigkeit zu erreichen. Die Statuten sind am 4. Mai 1902 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen auf seinen Namen lautenden Anteilschein von Fr. 10 erwirbt. Mehr als 1/5 der Anteilscheine darf kein Genossenschafter hesitzen. Nach der Konstituierung geschieht die Aufnahme neuer Genossenschafter durch die Vereinsversammlung, welche die Einkaufsgehühr festsetzt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede auf Schluss des Reohnungsjahres (31. Dezember) der Austritt bei wenigstens dreimonatlicher schriftlicher Voranzeige an den Vorstand frei: Austretende haben an Austrittsgeld dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrage eines allfälligen Passivüherschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschafter, gleiohkommt. Durch Tod eines Genossenschafters geht das Anteilrecht auf einen seiner Erhen über, insofern dieselhen nicht Verzicht leisten. Der Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit 4/5 sämtlicher Stimmen ausgesprochen werden. Die Genossenschaftsversammlung heschliesst in jedem einzelnen Falle die Beitragspflicht des Ausgeschlossenen, doch darf der Bétrag die Loskaufsumme der freiwillig Austretenden nicht übersteigen. Bei freiwilligem Austritt oder erfolgtem Ausschluss hat der Betroffende oder seine Rechtsnachfolger keinen Anspruch mehr an das Gesellschaftsvermögen. Das zum Betriehe und zur Sicherung des Institutes erforderliche Kapital soll heschaft werden: durch Einlösung von Anteilscheinen, durch das Sprunggeld, durch Staats- und sonstige Beiträge, durch Prämien, welche den Zuchtstieren zufallen, und durch Anleihen. Für die Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachung der Genossenschaft erfolgt durch schriftliche Anzeige. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand, die Rechnungsprüfungskommission und die Experten. Der auf ein Jahr gewählte Vorstand besteht

aus fünf Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident, Kassier, Beisitzer und Aktuar. Präsident und Aktuar führen die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv. Präsident ist Xaver Dettling, Jessenen; Vizepräsident Leonhard Reichmuth, Schlipfau; Kassier Franz Dettling, Jessenen; Beisitzer Joseph Reichmuth, Gadenstadt; Aktuar Franz Hubli z. Post, sämtliche von und in Oberiberg.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer.

1902. 29 août. La raison **Losey Pierre**, à Estavayer (F. o. s. du c. du 14 janvier 1892, nº 9), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «Maria Losey», à Estavayer.

Le chef de la maison **Maria Losey**, à Estavayer, qui a commencée le 1er août courant, est Maria Losey née l'Allemand, veuve de Pierre, de Sévaz, à Estavayer. La maison reprend l'actif et le passif de la raison Losey Pierre radiée. Genre de commerce: Exploitation de la pinte du «Chemin de fer», à Estavayer.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 30. August. Die Firma **Cuny-Elbel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1883, pag. 474) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1902. 29. August. Der Genossenschaftsrat der **Birseck'schen Produktions- & Konsumgenossenschaft** in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 179 vom 12. Juli 1895, pag. 751 und Nr. 390 vom 21. November 1901, pag. 1558) hat an Stelle des zurückgetretenen Jakob Roth-Degen in den Vorstand gewählt: Friedrich Kunz, von Itingen, in Oberwil. Der Vorstand hat sodann zu seinem Präsidenten gewählt: Georg Müller, von Feldberg, Baden, in Benken; zum Vizepräsidenten Benjamin Gutzwiller-Gschwind, von Therwil, in Oberwil, zum Schriftführer Friedrich Kunz, von Itingen, in Oberwil.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1902. 30. August. Die Firma **Emil Wessier, Cementier** in Unter-Hallau (S. H. A. B. Nr. 18 vom 26. Januar 1892, pag. 70), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen getrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1902. 30. August. Die Firma **Johannes Rohner, Schützengasse** in Heiden (S. H. A. B. Nr. 227 vom 25. Oktober 1893, pag. 925) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 28. August. In der am 31. Juli 1902 stattgehabten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der **Chemischen Industrie, Aktiengesellschaft St. Margrethen**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 159 vom 30. April 1900, pag. 640) wurden die Statuten teilweise revidiert, wobei jedoch nur die Tatsache zu erwähnen ist, dass als obligatorisches Publikationsorgan der Gesellschaft die in Zürich erscheinende Schweizerische Handels-Zeitung bestimmt wurde. Die übrigen schon früher publizierten Tatsachen wurden durch diese Statutenrevision nicht modifiziert. Die rechtsverbindliche Unterschrift des bisherigen Direktors Christoph Deutekom (S. H. A. B. Nr. 174 vom 14. Mai 1901, pag. 694) ist infolge Austrittes erloschen; der Direktor Oscar Konetzky führt infolgedessen noch allein die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

28. August. Die Firma **O. Rheiner-Fehr** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 21. Februar 1883, pag. 176) ist infolge Verzichtes erloschen.

30. August. Die Firma **Rechsteiner, Hirschfeld & Co.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 338 vom 12. Dezember 1898, pag. 1408) erteilt Einzelprokura an Max Wronkow in Charlottenburg bei Berlin.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1902. 30. August. Georg Mathael, von Berlin, und Jacob Luchs, von Binswangen (Bayern), beide in Aarau, haben unter der Firma **G. Mathaei & Co.** in Aarau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1902 ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Sortimentgeschäft. Geschäftslokal: Metzgergasse 73, z. Rössli.

Bezirk Laufenburg.

30. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Laufenburg & Umgebung** in Laufenburg (S. H. A. B. 1900, pag. 625) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: Frz. Xaver Weiss, von Sulz; Vizepräsident ist: Fridolin Vökt, von Niederhof (Grh. Baden); Aktuar und Kassier ist: Jakob Wächter, von Sulz, alle in Laufenburg.

Bezirk Zofingen.

30. August. Der Verein unter der Firma **Verein für christliche Gemeinschaftspflege Ryken** in Ryken, Gemeinde Murgenthal (S. H. A. B. 1901, pag. 1134) hat seine Vertreter nach aussen wie folgt bestellt: Präsident ist Wilhelm Hegelbach, von Biessenhofen (Thurgau); Aktuar ist: Wilhelm Ruf, von Murgenthal; Kassier ist: Johann Ruf-Joss, von Murgenthal, alle in Murgenthal. Präsident, Aktuar und Kassier führen kollektiv zu dreien die rechtsverbindliche Unterschrift.

30. August. Die Firma **Emil Plüss** in Zofingen (S. H. A. B. 1896, pag. 924) ist infolge Todes des Inhabers und Verkauf des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Fritz Suter** in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt, ist Fritz Suter-Suter, von und in Zofingen. Natur des Geschäftes: Mechan. Tricotweberei und Konfektion. Baumwollene, halbwollene und halbleinene Stoffe. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsplatz.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1902. 29 agosto. La ditta individuale **C. Klein Hôtel Restaurant Castello Unterwalden**, in Bellinzona (F. u. s. di c. nº 160 del 1º maggio 1901, pag. 639) è cancellata in seguito a rinuncia del titolare.

Proprietario della ditta individuale **C. Klein-Hess**, in Bellinzona, è Carlo Klein-Hess di Felice di Ulma (Germania), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Albergo e Ristorante Centrale già Mannhart in Bellinzona.

Ufficio di Lugano.

29 agosto. La ditta **Ant. Viglezio**, in Lugano (F. u. s. di c. del 16 maggio 1883, nº 71, pag. 570) è cancellata in seguito al decesso del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Luigia Ved. Ant. Viglezio».

La proprietaria della ditta **Luigia Ved. Ant. Viglezio**, in Lugano, è Luigia Viglezio vedova fu Antonio nata Demicheli di Lugano suo domicilio. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cancellata ditta Ant. Viglezio in Lugano. Genere di commercio: Oggetti di novità in seterie.

29 agosto. La ditta **Davide Ronchetti**, in Lugano (F. u. s. di c. del 20 agosto 1892, nº 183, pag. 737, e 17 agosto 1896, nº 231, pag. 952) è cancellata in seguito a decesso del titolare.

30 agosto. La ditta **Giovanni Gianola fu Antonio**, in Lugano (F. u. s. di c. del 15 novembre 1892, nº 240, pag. 968) viene cancellata in seguito a decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1902. 29 août. Le chef de la maison **Fred. Gerber**, à Eclépens, est Frédéric fils de Christian Gerber, de Reutenbach (Berne), domicilié à Eclépens. Genre de commerce: Exploitation de la laiterie d'Eclépens, lait, fromages, beurre et porcs.

30 août. Le chef de la maison **J. Kunz**, à Villars-Lussery, est Jacob fils de Jean Kunz, de Graffenried (Berne), domicilié à Villars-Lussery. Genre de commerce: Exploitation de la laiterie de Villars-Lussery, lait, beurre, fromages et porcs.

Bureau de Lausanne.

30 août. Le chef de la maison **Veuve A. Hegner-Duboux**, à Lausanne, est Anile née Duboux, veuve de Henri Hegner, de Winterthour et Kloten, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Crêmerie. Magasin: 1, Place St-François.

Bureau de Morges.

30 août. Le chef de la maison **L. Ménétrey**, à Chavannes près Renens, est Alfred-Lucien Ménétrey, de Chavanne et Poliez-le-Grand, domcilié à Chavannes. Genre de commerce. Exploitation d'une poterie sous l'enseigne «Poterie moderne», à Chavannes près Renens.

Bureau de Moudon.

29. août. La raison **J. J. Hartmann**, à Bressonnaz près Moudon (F. o. s. du c. du 26 octobre 1895, page 1104), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire prononcée le 14 août 1902.

Bureau de Vevey.

28 août. Le chef de la maison **Chs Ele Renaud**, à Vevey, est Charles-Emile, fils de Charles-Alphonse Renaud, de Mont le Grand, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Magasin: Rue du Lac 13, à Vevey.

30 août. Le chef de la maison **L. Gailloud**, à Vevey (F. o. s. du c. du 18 novembre 1891, nº 221, pag. 896) modifie son inscription, en ce sens qu'à partir de ce jour, il exploite la pharmacie «Vevey-La Tour» place orientale 2, à Vevey, au lieu de «Pharmacie nouvelle».

30 août. L'association de la **Nouvelle Laiterie de Chailly**, dont le siège est à Chailly (F. o. s. du c. des 24 avril 1894, nº 103, page 419; 27 février 1897, nº 57, page 231, et 4 janvier 1901, nº 3, page 10) fait inscrire que: 1º dans son assemblée générale du 2 août 1902, elle a nommé son président en la personne de Gabriel Grognuz de Poliez-Pittet, domicilié à Burier, en remplacement de Vincent Yersin, à Chailly, et 2º dans son assemblée générale du 7 août 1902, elle a nommé son secrétaire en la personne de Louis Masson, de Châtelard, domicilié à Plan-Chailly, en remplacement de Clément Crausaz, à Chailly.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1902. 29 août. Le chef de la raison de commerce **L. Matthey-de-l'Etang**, à la Brévine, est Léon-Edouard Matthey-de-L'Etang, originaire de la Brévine et du Locle, domicilié à la Brévine. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie, vaisselle, brosserie, tabacs, cigares, vins et liqueurs.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 29 août. La société en nom collectif **Vve Goy et R. Bourgeois**, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1898, page 67), est déclarée dissoute à partir du premier octobre 1902.

La maison est continuée dès cette date, avec repris de l'actif et du passif, sous la raison **R. Bourgeois**, à Genève, par l'associé Robert-Emile Bourgeois, d'origine vaudoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de primeurs, fruits et légumes en gros. Locaux: 5, Rue Céard. Dépôt: 47, Rue de Lausanne.

29 août. Les suivants: Edouard Schrämli, d'origine zuricholse, et Auguste Tschudin, d'origine bâloise, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Schrämli et Tschudin**, une société en nom collectif qui a commencé le quinze juillet 1902. Genre d'affaires: Fabrique de boîtes à musique, à l'enseigne et sous-titre: «Sun Music Box Manufacturing Co». Magasins: Rue des Pâquis, 2.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nº 14,947. — 28 août 1902, 8 h.

Vielle & Cie, fabricants,

Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.

PAPIER ARTISTIQUE LUNA LISSE

Nº 14,948. — 28 août 1902, 8 h.

Vielle & Cie, fabricants,

Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.

PAPIER ARTISTIQUE LUNA RUGUEUX

N° 14,949. — 28 août 1902, 8 h.
Vielle & Cie, fabricants,
Lausanne (Suisse).
Papiers et tissus photographiques.

PAPIER NÉGATIF STELLA

N° 14,950. — 28 août 1902, 8 h.
Vielle & Cie, fabricants,
Lausanne (Suisse).
Papiers et tissus photographiques.

Nr. 14,951. — 28. August 1902, 8 Uhr.
J. Wemans & Cie, Fabrikanten,
Zug (Schweiz).
Zigarren.

Nr. 14,952. — 28. August 1902, 5 Uhr.
Seifenfabrik Helvetia,
Olten (Schweiz).
Seifen und andere Waschartikel.

N° 14,953. — 29 août 1902, 8 h.
Brasserie de Delémont, société par actions,
Delémont (Suisse).
Bière.

N° 14,954. — 29 août 1902, 8 h.
Brasserie de Delémont, société par actions,
Delémont (Suisse).
Bière.

N° 14,955. — 29 août 1902, 8 h.
Frères Bergeon, fabricants,
Locle (Suisse).
Mouvements, cadrans et boîtes de montres.

N° 14,956. — 29 août 1902, 11 h.
Droz & Cie, fabricants,
St-Imier (Suisse).
Mouvements, boîtes, cuvettes, cadrans et étuis de montres.

Nr. 14,957. — 29. August 1902, 12 Uhr.
J. Hauff & Co, G. m. b. H., Fabrikanten,
Feuerbach (Deutschland).
Photographische Entwickler.

Ortol.

N° 14,958. — 30 août 1902, 11 h.
Isely-Girard, fabricant,
Locle (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Qte SALTER

Löschung. — Radiation.

N° 14,123. — Léon Lévy & frères, Bienne. — Boîtes, mouvements, cadrans et étuis de montres. — Radiée le 29 août 1902, à la demande des déposants.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

PROSPEKT.

3½ % Anleihen des Kantons Graubünden von Fr. 21,000,000.

Emission der restlichen Fr. 9,000,000 Serie B des Anleihens,

verbunden mit der

Heimzahlung bezw. Konversion des 4 % Anleihens I. Hypothek der Rhätischen Bahn

von Fr. 9,000,000 vom 1. März 1895.

Durch Schlussnahme des grossen Rates des Kantons Graubünden vom 30. Mai 1899 ist der Kleine Rat dieses Kantons ermächtigt worden, der **Rhätischen Bahn** seinerseits die nötigen Mittel zum Bau der sog. Prioritäts-Linien Thusis-St. Moritz und Reichenau-Ilanz, soweit diese Mittel nicht durch das neue Aktienkapital I. und II. Ranges beschafft worden sind, und eventuell zur Konversion ihres bisherigen Obligationenanleihens I. Hypothek in eine billiger verzinsliche Schuld zu liefern, in der Meinung, dass die Rhätische Bahn dem Kanton Graubünden für die ihm daraus erwachsende Forderung an die Bahngesellschaft eine Hypothek auf die zur Zeit im Betrieb und im Bau befindlichen Linien der Rhätischen Bahn bestellen wird.

In Ausführung der besagten Schlussnahme des Grossen Rates vom 30. Mai 1899 und zu den vorerwähnten Zwecken hat der Kleine Rat des Kantons Graubünden ein Staatsanleihen von

Einundzwanzig Millionen Franken

aufgenommen, wovon Fr. 12,000,000 nom. im Januar 1902 begeben wurden und die restlichen Fr. 9,000,000 nom. nunmehr für die vorgesehene Konversion des Obligationenanleihens I. Hypothek der Rhätischen Bahn zur Ausgabe gelangen sollen.

Für das Anleihen sind folgende Bedingungen massgebend:

1) Das Anleihen ist eingeteilt in 21,000 auf den Inhaber lautende Teilschuldverschreibungen à Fr. 1000, Nr. 1—21,000. Hievon bilden die Teilschuldverschreibungen Nr. 1—12,000 die erste Serie lit. A, die weitern Teilschuldverschreibungen Nr. 12.001—21,000 die zweite Serie Lit. B.
2) Die Verzinsung der Teilschuldverschreibungen beginnt mit dem 1. April 1902 zu 3½ % p. a. und erfolgt in halbjährlichen Raten je auf 31. März und 30. September eines jeden Jahres, erstmals 30. September 1902, gegen Ablieferung der bezüglichen Semestercoupons.
3) Jeder Teilschuldverschreibung sind 40 Semester-Zinscoupons per 30. September 1902 bis und mit 31. März 1922 beigegeben.
4) Die Rückzahlung des Anleihens zum Nennwerte erfolgt ohne weitere Kündigung auf den 31. März 1922. Dem Kanton Graubünden ist jedoch das Recht vorbehalten, das Anleihen auch schon früher auf 6 Monate zur Heimzahlung zu kündigen, doch darf eine solche Kündigung jedenfalls nicht früher als auf den 31. März 1912 erfolgen.
5) Die Verzinsung der Teilschuldverschreibungen hört mit demjenigen Tage auf, mit welchem sie zur Rückzahlung fällig werden. Mit den fälligen Teilschuldverschreibungen müssen gleichzeitig auch die nach dem Rückzahlungstage fälligen Zinscoupons abgeliefert werden, widrigenfalls der Betrag der fehlenden Coupons vom Kapitalbetrage gekürzt wird.
6) Die Einlösung der fälligen Zinscoupons und Teilschuldverschreibungen erfolgt gegen deren Ablieferung, spesenfrei für die Inhaber, bei den vom Kleinen Rate des Kantons Graubünden anlässlich der Fälligkeit des ersten Coupons ein für alle Mal zu bezeichnenden Stellen auf den Plätzen Chur, Zürich, Basel, Bern, Genf, St. Gallen und Paris. In Paris erfolgt die Zahlung zum Tageskurse von kurzen Wechseln auf die Schweiz.
7) Alle Bekanntmachungen an die Inhaber von Teilschuldverschreibungen, insbesondere auch die Mitteilung einer etwaigen Kündigung des Anleihens, erfolgen mit rechtlicher Wirkung durch einmalige Veröffentlichung im Amtsblatte des Kantons Graubünden, im Schweiz. Handelsamtsblatte, und in mindestens je einer weitern Zeitung auf den Plätzen Chur, Zürich, Basel, Bern, Genf, St. Gallen und Paris.
8) Das Anleihen ist an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

Die Rechnungen über den Staatshaushalt des Kantons Graubünden für das Jahr 1901 weisen folgende Ziffern auf:

A. Die **Verwaltungsrechnung** verzeigt:

an Einnahmen (ohne Steuern)	Fr.	1,190,831. 33
an Ausgaben	»	2,152,956. 89
Die Mehrausgaben von	Fr.	962,125. 56

werden durch Erhebung einer kantonalen Vermögens-, Erwerbs- und Virilsteuer, zum Steueransatze von 2 ‰, gedeckt.

B. Die Rechnung über den **Vermögensbestand** verzeigt auf 31. Dezember 1901:

I. Aktiven:

1) Verfügbares Vermögen (Kassa, Wertschriften und Konto-Korrente)		Fr.	3,650,629. 30
2) Zu öffentlichen Zwecken benutztes Vermögen .		»	3,473,803. 36
3) Vorschüsse an Strassen- und Schutzbauten . .		»	44,294. 40
4) Dotation der Kantonalbank		»	2,000,000. —
5) Landessteuerkonto, Vorschuss		»	962,125. 56
		Fr.	10,130,852. 92

II. Passiven.

1) Staatsanleihen (worunter Franken 2,000,000 für die Kantonalbank)	Fr. 7,382,051. 94		
2) Konto-Korrente	» 1,016,381. 62	»	8,398,433. 56
Aktivsaldo (Netto-Vermögen		Fr.	1,732,419. 06
Daneben bestehen im ganzen 24 verschiedene kantonale Fonds, Stiftungen und Anstalten mit einem in diesem direkten Staatsgute nicht mitenthaltenen, sondern separat verwalteten Vermögen von zusammen		Fr.	3,557,537. 46

C. Die **Steuerkraft** des Kantons Graubünden ergibt sich aus folgendor Uebersicht, wonach am 31. Dezember 1901 betrugen:

1) Das zu versteuernde reine Vermögen . . . . Fr. 278,294,600. —
2) Das zu versteuernde reine Erwerbs-Einkommen » 16,770,300. —

Der Brutto-Ertrag der vom Kanton pro 1901 nach einem Ansatz von von 2 ‰ erhobenen Steuer beläuft sich — einschliesslich Fr. 27,073. — sog. Virilsteuer — auf Fr. 958,087. 50.

D. Ueber die Beteiligung des Kantons bei der **Rhätischen Bahn** wird in Form des sog. **Eisenbahn-Fonds** gesonderte Rechnung geführt. Gemäss derselben besass der Kanton auf Ende 1901

9,814 alte Aktien der Rhätischen Bahn à Fr. 500. —	Fr.	4,907,000. —
11,540 neue » » » » » » 500. —	»	5,770,000. —

Auf den alten Aktien betrug die Dividende pro 1900 und 1901 je 5,8 %, auf die neuen Aktien wird bis zur Eröffnung der im Bau befindlichen neuen Linien ein Bauzins von 2 % bezahlt. Der Kanton hat sich die für erwähnte Aktienbeteiligung erforderlichen Geldmittel im wesentlichen beschafft durch die Aufnahme eines 3 % Anleihens vom 1. Oktober 1897 von nom. Fr. 10,000,000. Zur Tilgung dieses Anleihens, sowie zur Deckung desjenigen Betrages, welcher laut kantonalem Eisenbahngesetz von seiten des Kantons für Rechnung der Gemeinden des Prättigaus und Davos auf 3000 Aktien der Rhätischen Bahn einzuzahlen war, war aus den Ueberschüssen der Verwaltungsrechnung des Eisenbahnfonds einschliesslich von Beiträgen aus dem Reingewinn der Kantonalbank (pro 1901 Fr. 345,000) und aus dem kantonalen Amortisationskonto (pro 1900 Fr. 100,000) bis Ende 1901 bereits ein Betrag von Fr. 1,067,567. 40 disponibel gemacht worden, nachdem aus den gleichen Quellen schon vorher der ganze Kursverlust auf dem aufgenommenen Anleihen getilgt worden war.

Wie eingangs erwähnt, dient auch der Gegenwert des neuen Anleihens und zwar des Gesamtbetrages von 21 Millionen Franken ausschliesslich produktiven Zwecken, d. h. dazu, der Rhätischen Bahn ein verzinsliches Darlehen zu machen. Gegenüber der neuen Anleihensschuld des Kantons von Fr. 21,000,000 wird also der kantonale Eisenbahnfonds eine Forderung an die Rhätische Bahn von 21 Millionen Franken als Aktivum ausweisen.

Chur, den 25. August 1902.

Namens des Kleinen Rates des Kantons Graubünden,

Der Chef des Finanzdepartements:

J. P. Stiffler.

Unter Bezugnahme auf den vorstehenden Prospekt und im Einverständnis mit dem Kleinen Rat des Kantons Graubünden kündigen wir, gemäss besonderer, in den offiziellen Publikationsorganen unserer Gesellschaft erlassener Bekanntmachung, unser

4 % Anleihen I. Hypothek von Fr. 9,000,000

vom 1. März 1895

zur Rückzahlung auf den 30. November 1902.

Den Inhabern der Obligationen dieses Anleihens wird Gelegenheit geboten, ihre Titel gegen solche des neuen 3½ % Anleihens des Kantons Graubünden zu den nachstehend bekannt gegebenen Bedingungen umzutauschen.

Chur, den 25. August 1902.

Rhätische Bahn.

Von dem vorstehend beschriebenen

3½ % Anleihen des Kant. Graubünden v. Fr. 21,000,000

sind auch die restlichen

neun Millionen Franken, Serie B,

mit Zinsenlauf ab 30. September 1902

wie s. Z. die erste Serie A von 12 Millionen Franken, von den unterzeichneten Banken fest übernommen worden und werden von ihnen zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt:

A. Konversion.

1) Den Inhabern der Obligationen des gekündigten Anleihens I. Hypothek der Rhätischen Bahn vom 1. März 1895 wird hiemit das Vorrecht eingeräumt, ihre Titel in solche des 3½ % Anleihens des Kantons Graubünden, Serie B, zu konvertieren.
2) Für die Konversionsanmeldung ist Frist angesetzt **vom Donnerstag den 4. bis und mit Samstag den 13. September 1902.**
3) Der **Preis** für die neuen 3½ % Obligationen des Kantons Graubünden beträgt **98½ %**, Wert 30. September 1902. Die zur Konversion eingereichten 4 % Obligationen der Rhätischen Bahn werden dagegen zu **pari,** Wert 30. September 1902, an Zahlung genommen. Dabei sind die Coupons per 1. Oktober 1902 abzutrennen und bei den gewohnten Zahlstellen auf Verfall zur Einlösung vorzuweisen.
4) Die zu konvertierenden Obligationen der Rhätischen Bahn sind, mit Coupon per 1. April 1903 und folg. versehen, innert der vorgenannten Frist in Begleit eines gehörig ausgefüllten und unterzeichneten Anmeldeformulares bei einer der nachfolgenden Stellen:

Graubündner Kantonalbank in Chur,
Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,
Eidgen. Bank A.-G. in Zürich, Basel, Bern, Genf und St. Gallen,
Schweizerischer Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen,
Union Financière de Genève in Genf,

einzureichen, wogegen die neuen 3½ % Obligationen mit Coupons per 31. März 1903 und folg. in definitiven Titeln unter folgender Verrechnung aushingegeben werden:

Auf jede konvertierte 4 % Obligation der Rhätischen Bahn im Kapitalbetrage von	Fr.	1000. —
zuzüglich der Differenz zwischen dem Zinsfuss der alten und neuen Titel für die Zeit bis zum Verfall der ersteren (30. November 1902), somit ½ % p. a. für 2 Monate	»	—. 85
	Fr.	1000. 85
entfällt eine neue 3½ % Obligation von Fr. 1000. — nom. à 98½ %	»	985. —
Der sich sonach ergebende Ueberschuss von	Fr.	15. 85

wird zugleich mit der Aushingabe der neuen Titel bar ausbezahlt.

B. Subskription gegen Barzahlung.

1) Auf denjenigen Teil der aufgelegten Fr. 9,000,000 3½ % Obligationen des Kantons Graubünden, welcher durch die einlaufenden Konversionsbegehren nicht absorbiert werden sollte, werden Zeichnungen gegen
2) Barzahlung von den oben aufgeführten Anmeldestellen entgegengenommen. Die Anmeldungen sind, unter Benutzung eines Formulares, welches bei den Stellen bezogen werden kann, bis spätestens **Samstag den 13. September 1902** einzureichen.
3) Der **Subskriptionspreis** ist festgesetzt auf 98½ % Wert 30. Sept. 1902, d. h. *abzüglich* Stückzinsen bis zu diesem Tage, sofern die Abnahme der Titel *vor* demselben erfolgt, oder *zuzüglich* Stückzinsen bis zum Tage der Bezahlung, falls letztere erst *nach* dem 30. September l. J. stattfindet.
4) Die Zeichnungsstellen sind befugt, von den Subskribenten die Hinterlegung einer **Kaution** von 5 % des gezeichneten Betrages zu verlangen. Die **Zuteilung** geschieht baldmöglichst nach Schluss der Subskription durch briefliche Benachrichtigung der Zeichner. Die Berücksichtigung der einzelnen Zeichnungen erfolgt durch jede Stelle nach ihrem freien Ermessen. *Zeichnungen, für welche seitens der Subskribenten eine dreimonatliche Sperrfrist eingegangen wird, werden bei der Zuteilung vorzugsweise berücksichtigt.*
6) Die **Abnahme** der zugeteilten Beträge hat vom 22. September bis längstens 31. Oktober 1902 gegen Bezahlung des Preises (Ziff. 3) bei derjenigen Stelle, bei welcher gezeichnet worden ist, zu geschehen.
7) Die **Lieferung** der Titel erfolgt in definitiven Obligationen. welche mit Coupons per 31. März 1903 und folgenden versehen sind.

Chur, Zürich, Basel und **Genf,** im September 1902. (1666)

Graubündner Kantonalbank.

Schweiz. Kreditanstalt. **Schweiz. Bankverein.**

Union Financière de Genève. **Eidgenössische Bank A. G.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.